

Note: The indicator light (fig. 4.1) only confirms execution of a command if the keypad is unlocked.

5 Replacement of battery (fig. 5.1 to 5.6)

6 Disabling keypad locking function (fig. 6.1 à 6.2)

Description
a: mode configuration key: code 1 press, code 4 press, deletion of any code
b: channel key
c: programming key

Nota : le voyant (fig. 4.1) ne vous informe de l'exécution d'une commande que si le clavier est déverrouillé.

5 Remplacement de la pile (fig. 5.1 à 5.6)

6 Suppression de la fonction verrouillage clavier (fig. 6.1 à 6.2)

Description
a : touche mode configuration : code 1 touche, code 4 touches, suppression de tout code
b : touche canal
c : touche "prog"

Anmerkung: als LED (4.1) gibt Auskunft zur Ausführung des Befehls, sofern die Tastatur freigegeben ist.

5 Batteriewechsel (5.1 bis 5.6)

6 Löschen der Verriegelungsfunktion der Tastatur: (6.1 bis 6.2)

Beschreibung
a : Tastenprogrammierung: 1-Tasten-Code, 4-Tasten-Code, Löschen aller Codes
b : Bedientaste
c : Programmierstaste

Nota: la spia (fig. 4.1) unicamente lo informa de la ejecución de un control si el teclado está desbloqueado.

5 Sostituzione della pila (fig. 4.1 a 5.1 a 5.6)

6 Eliminazione della funzione bloccaggio tastiera (fig. 6.1 a 6.2)

Descrizione
a : tasto modalità configurazione : codice 1 tasto, codice 4 tasti, cancellazione dei codici
b : tasto canale
c : tasto "prog"

Nota: si el indicador luminoso (fig. 4.1) únicamente le informa de la ejecución de un control si el teclado está desbloqueado.

5 Sustitución de la pila (fig. 5.1 a 5.6)

6 Supresión de la función bloqueo teclado (fig. 6.1 a 6.2)

Descripción
a: tecla modo de configuración: código 1 tecla, código 4 teclas, supresión de todo código
b: tecla canal
c: tecla "prog"

Nota: ao indicador luminoso (fig. 4.1) informa-o de execução de um comando unicamente se o teclado estiver desbloqueado.

5 Substituição de pilha (fig. 5.1 a 5.6)

6 Supressão da função de bloqueio do teclado (fig. 6.1 a 6.2)

Descrição
a : tecla modo configuração: código 1 tecla, código 4 teclas, eliminação de qualquer código
b : tecla canal
c : tecla "prog"

NB: Geef het uitvoeren van een opdracht alleen aan wanneer de toetsen ontgrendeld zijn.

5 Batterij vervangen (afb. 5.1 t/m 5.6)

6 Opheffen toetsvergrendeling (afb. 6.1 t/m 6.2)

Beschrijving
a : configuratietoets: 1 codetoets, 4 codetoetsen, alle codes wissen
b : kanaaltoets
c : toets "prog"

Indikator (tegning 4.1): informerer om at ordre er utført bare hvis tastatursperring er opphevet

5 Batterikatte (tegninger 5.1 – 5.6)

6 Opphevelse av funksjon tastatursperring (tegninger 6.1 – 6.2)

Beskrivelse
a : knapp modus konfigurasjon: enstærneskodes, firestærneskodes, fjerne alle kode
b : knapp "kanal"
c : knapp "prog"

Obs! Indikatorlamppan (bild 4.1): visar information om kommando har gjorts bara när tangentbordet är upplåst.

5 Batteribyt看 (rätningar: 5.1 – 5.6)

6 Hävning av tangentbordets blockad (rätningar: 6.1 – 6.2)

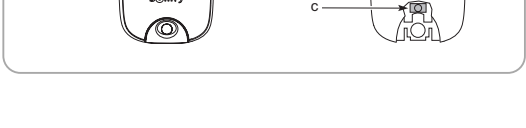
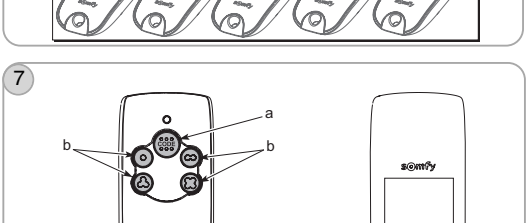
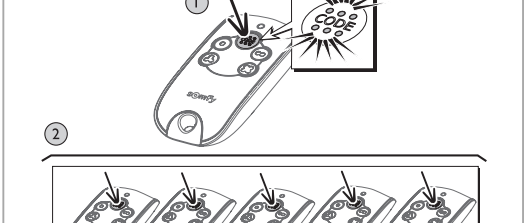
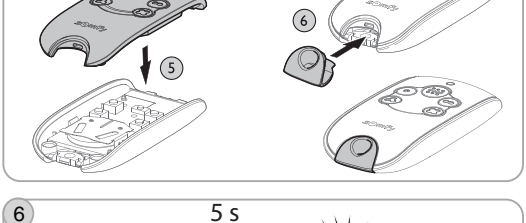
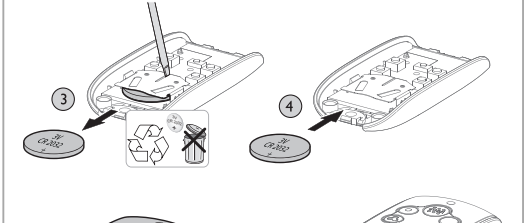
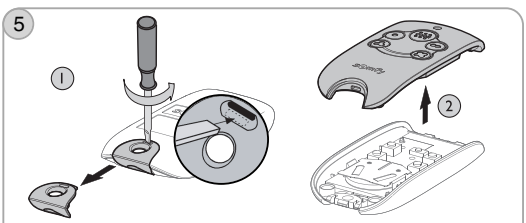
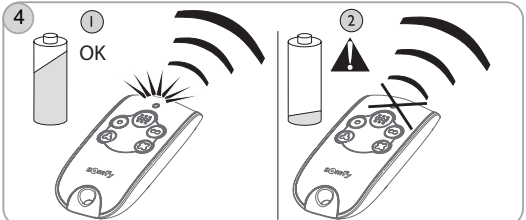
Beskrivning
a : knapp procedurkonfiguration: 1-sjärrnas kod, 4-sjärrnas kod, upphävningsskodes
b : knapp "kanal"
c : knapp "prog"

Indikator (piirustus 4.1): ilmoittaa suoritetusta kommandosta pelkastaan silloin kun

5 Batterin vaihto (piirustukset 5.1 – 5.6)

6 Ohjauksen lukituksen toimintatilan poistaminen (piirustukset 6.1 – 6.2)

Kuvaus
a : konfiguraatio –menetelmän nappi, yksittäinen koodi, neljästä koodista koodin poistaminen
b : "kanva" -nappi
c : "prog" -nappi



GB COMPLIANCE
SOMFY hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other pertinent dispositions of the R&TTE 1999/5/EC directive.

FR CONFORMITÉ
Nous, SOMFY, déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

DE EG-Herstellererklärung
Wir, die SOMFY GmbH, erklären hiermit, dass dieses Produkt alle grundlegenden Bestimmungen und sonstigen Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

IT CONFORMITÀ
La sottoscritta, SOMFY, dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della direttiva R&TTE 1999/5/CE.

ES CONFORMIDAD
SOMFY declara que este producto es conforme a las exigencias esenciales y a las demás disposiciones pertinentes de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI
SOMFY oświadczają, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i odpowiednimi załącznikami dyrektywy R&TTE 1999/5/CE.

CZ DEKLARACE SHODY
SOMFY prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a doporučení směrnice R&TTE 1999/5/EC.

HR DEKLARACIJA PROIZVODA:
SOMFY potvrđuje da proizvod ispunjava sve osnovne zahtjeve i preporuke direktive R&TTE 1999/5/EC.

SI DEKLARACIJA SOGLASNOSTI
SOMFY izjavlja da je izdelek v skladu z osnovnimi zahtevami in priporočili direktive R&TTE 1999/5/EC.

HU MEGFELELŐSÉG
Mi, a SOMFY kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az R&TTE 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és ajánlásainak.

NO CONFORMITATE
Hierbij verklaart SOMFY dat dit product in overeenstemming is met de essentieles eisen en andere relevante bepalingen van Europese richtlijn 1999/5/EG.

PT CONFORMIDADE
Nós, a SOMFY, declaramos que este produto cumpre as exigências essenciais e demais disposições pertinentes da diretiva R&TTE 1999/5/CE.

NL CONFORMITEIT
Hierbij verklaart SOMFY dat dit product in overeenstemming is met de essentieles eisen en andere relevante bepalingen van Europese richtlijn 1999/5/EG.

RO CONFORMITATE
Nós, a SOMFY, declaramos que este produto cumpre as exigências essenciais e demais disposições pertinentes da diretiva R&TTE 1999/5/CE.

SE ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
Härmed intygar SOMFY att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv R&TTE 1999/5/EG.

SV ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
Härmed intygar SOMFY att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv R&TTE 1999/5/EG.

DK ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

PL ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

CZ ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

HR ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

SI ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

HU ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

NO ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

PT ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

NL ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

RO ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

SE ANERKENDELSE AF UDSTYRET OVERENSSTEMMELSE
SOMFY erklærer, at varen er overensstemmende med grundkravene og tilsvarende anførelser i direktivet R&TTE 1999/5/EF.

